

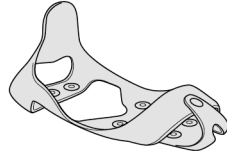


3 year guarantee

# SPIKY PLUS

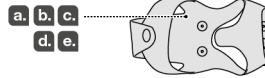
**(EN) Anti-slip soles for snow and frozen ground.**

**(FR) Semelles antidérapantes pour la neige et le sol gelé.**



|        |                              |       |
|--------|------------------------------|-------|
| Size 1 | ≤ 41 (FR)<br>≤ 9 (UK)        | 110 g |
| Size 2 | 42 - 45 (FR)<br>10 - 12 (UK) | 135 g |
| Size 3 | ≥ 46 (FR)<br>≥ 13 (UK)       | 173 g |

## Traceability and markings / Traçabilité et marquage



**CE** Conforms to the PPE Directive 89/686/EC

**a.** Notified body that carried out the CE type examination

**CTC Groupe**  
4 rue Hermann Frenkel  
69367 Lyon cedex 07  
France

**b.** Year of manufacture

**c.** Month of manufacture

**d.** Internal number

**e.** Manufacturer

**PETZL.COM**



Latest version



Other languages

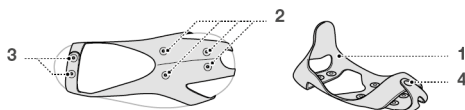
PETZL  
ZI Cidex 105A  
38920 Crolles  
France  
**PETZL.COM**

ISO 9001  
© Petzl  
Made in Slovakia

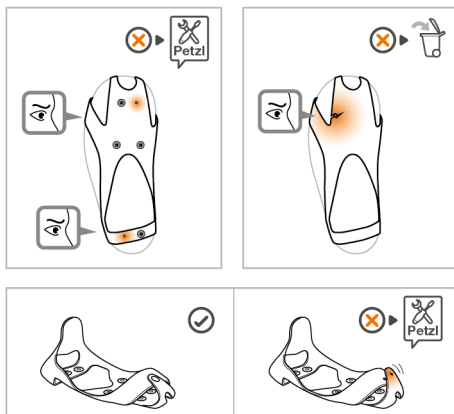


### 1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

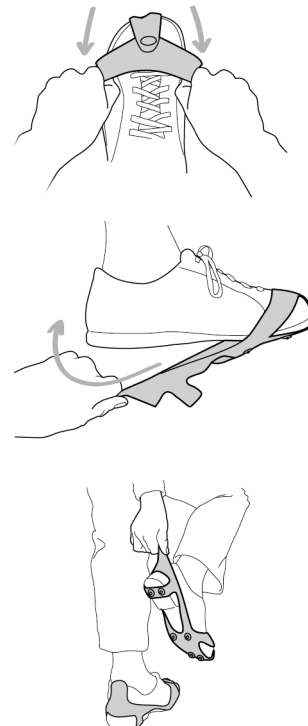
### 2. Nomenclature Nomenclature



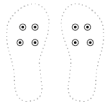
### 3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier



### 4. Fitting to your boots Ajustement à vos chaussures

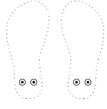


**Spare parts**  
Pièces détachées



**8 front points**  
8 pointes avant

79540



**4 rear points**  
4 pointes arrière

79545



**2 rivets**  
2 rivets

79550

**5. Additional information**  
Informations complémentaires

**A. Lifetime / Durée de vie**

Serial n°  
 XXX XX XXXX + **5** years  
ans

**B. Acceptable T°**  
T° tolérées

+ 80°C / + 176°F  
 - 20°C / - 4°F

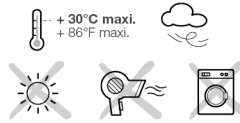
**C. Precautions for use / Précautions d'usage**



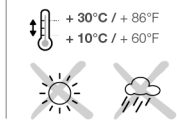
**D. Cleaning / Nettoyage**



**E. Drying / Séchage**



**F. Storage - Transport**  
Stockage - transport



**G. Modifications - Repairs**  
Modifications - Réparations



**H. FAQ - Contact**  
Questions - Contact









## 1.用途

本製品は個人保護用具(PPE)です。雪面や凍結面で使用するスリップ防止ソールです。マウンテンアライジングでの使用には適していません。本製品でスリップの危険を完全に排除することはできません。本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。本製品は以下の品質テストを受けています：凍結面でのスリップに対する耐久性、装着システムの低温下での引張テスト、金属部分の耐食性、重量と寸法、実用テスト。

## 責任

### 警告

使用する前に必ず:

- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

**これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。**

ユーザー各自が自身の行為、判断、及び安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自分で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

## 2.各部の名称

(1) ソール (2) フロントポイント (3) リアポイント (4) リベット

主な素材: ゴム(ソール)、スチール及びプラスチック(ポイント)、プラスチック(リベット)

## 3.点検のポイント

### 毎回、使用前に

製品全体の状態に問題がないことを確認してください。ポイントが揃っていること、リベットの状態に問題がないことを確認してください。ゴムにひび等がないことを確認してください。

### 使用中の注意点

常に靴にしっかりと装着されていることを確認してください。

## 4.靴に合わせて調節

ほとんどの靴にフィットさせることができます(フラットソールの靴を含む)。

## 5.補足情報

**廃棄基準:**

警告：極めて異例な状況においては、1回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります(劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高/低温下での使用や保管、化学薬品との接触等)。

以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください：
- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった。
- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある。
- 完全な使用履歴が分からない。
- 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、また新しい製品との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された。
使用しなくなった製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

**A. 耐用年数** - **B. 使用温度** - **C. 使用上の注意** - **D. クリーニング** - **E. 乾燥** - **F. 保管 / 持ち運び** - **G. 改造 / 修理** (パーツの交換を除き、ベツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) - **H. 問い合わせ**

### 3年保証

原材料及び製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合には保証の対象外とします：通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

## トレーサビリティとマーキング

a. CE適合評価試験公認機関 - b. 製造年 - c. 製造月 - d. 識別番号 - e. 製造者

## KR

## 1. 적용 분야

개인 보호 장비 (PPE), 설상 및 언 땅에서 사용할 수 있는 미끄럼 방지 바닥창. 본 바닥창은 산악 등반용으로 제작된 제품이 아니다. 본 제품은 미끄러지는 위험을 완벽하게 제거해주지는 못한다. 본 제품은 자체 강도 이상으로 힘을 가해서는 절대 안되며 제작 용도 이외의 다른 목적으로 사용되어서는 안된다. 본 제품의 설상 미끄럼 저항, 저온에서 조임 스트랩의 인장강도 측정, 메탈 부분의 부식, 중량 및 부피, 실제 성능 테스트가 전문가에 의해 평가되었다.

### 책임

### 주의사항

- 이 장비를 사용하기 전에, 반드시 알아야 할 사항.
- 사용에 관한 모든 설명서를 읽고 이해하기.
- 장비의 적합한 사용을 위한 구체적인 훈련받기.
- 장비의 사용법과 사용 한도에 대해 숙지하고 친숙해지기.
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.

**이런 경고를 유념하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.**

행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있으며 결과물에 대해 예측할 수 있어야 한다. 모든 위험을 책임질 능력이 없거나 그런 위치에 있지 않다면, 그리고 사용설명서를 충분히 이해하지 못했다면 본 장비를 사용하지 않는다.

## 2. 부분명칭

(1) 바닥창, (2) 프런트 포인트, (3) 리어 포인트, (4) 리벳.
주요 소재: 고무, 강철 및 플라스틱 (포인트), 플라스틱 리벳.

## 3. 검사 및 확인사항

### 매번 사용 전에

미끄럼방지 바닥창의 일반적인 상태를 확인한다. 포인트의 갯수, 리벳이 적합한 상태인지 확인한다. 고무에 갈라짐이 없는지 확인한다.

### 사용 도중

미끄럼방지 바닥창이 안전하게 부츠에 장착되는지 정기적으로 확인한다.

## 4. 부츠에 크래프론 장착하기

본 미끄럼방지 바닥창은 대부분의 부츠에 맞도록 조절된다.

## 5. 추가 정보

### 장비 폐기 시점.

경고：제품의 수명은 제품의 형태, 사용 강도 및 사용 환경에 따라 단 한번의 사용으로도 줄어줄 수도 있다 (거친 환경, 열해 환경, 날카로운 모서리, 극한의 기온, 화학 제품 등). 다음과 같은 상태에서는 제품 사용을 중단한다.
- 심한 추락이나 하중을 받은 적이 있는 경우.
- 검사에 통과하지 못한 경우. 장비의 보전상태가 의심되는 경우.
- 장비에 대한 기록을 전혀 모를 경우.
- 적용 규정, 기준, 기술의 변화 또는 다른 장비와 호환되지 않는 경우 등.

장비가 다시 사용되는 일이 없도록 폐기할 것.
**A. 수명** - **B. 허용 온도** - **C. 사용 주의사항** - **D. 세탁** - **E. 건조** - **F. 보관/운반** - **G. 수리/수선** (페즐 시실 외부에서는 부품 교체를 제외한 수리 금지) - **H. 문의사항/연락**

### 3년 보증

원자재 또는 제조상의 결함에 대해 3년간의 보증기간을 갖는다.
제외：일반적인 마모 및 찢김, 산화, 제품 변형 및 개조, 부적절한 보관, 올바르게 않은 유지 관리, 사용상 부주의, 제작 용도 이외의 사용 등.

## 추적 가능성과 제품 부호

a. CE 유형 시험 수형 기판 - b. 제조 년도 - c. 제조월 - d. 고유번호 - e. 제조업체

## TH

## 1. ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

อุปกรณ์ที่เป็นอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE)
แผ่นป้องกันทัว-ลีนโกลสำหรับโซลอะนิเบบหิมะหรือพื้นน้ำแข็ง
แผนรอรองเท้าชนิดนี้ ไม่ได้ออกออกแบบเพื่อโซลอุทาน้ำแข็ง มันไม่สามารถป้องกันความเสี่ยงจากการลื่นโกลดีทั้งหมด
อุปกรณ์นี้จะสองไม่ใช้รับน้ำหนักเกินกว่าที่ระบุไว้, หรือไม่นำไปใช้ในวัตถุประสงค์อย่างอื่นนอกเหนือกว่าที่ได้ถูกออกแบบมา
อุปกรณ์นี้ถูกทดสอบและประเมินผลโดยผู้เชี่ยวชาญในกรณีต่อไปนี้: ป้องกันการลื่นบนพื้นน้ำแข็ง, การดึงให้ยึดโดยระบบผูกยึดในที่ถือหุภูมิต่ำ, การทำให้สึกกร่อนคววชั้นส่วนโลหะ, น้ำหนักและขนาด, ทดสอบประสิทธิภาพการใช้งาน

## คววมรับผิดชอบ

### คำเตือน

ก่อนการใช้งานอุปกรณ์นี้, จะต้อง:

- อ่านและทำความเข้าใจคู่มือการใช้งาน
- การฝึกฝนโดยเฉพาะเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับอุปกรณ์นี้
- ทำความเข้าใจเกี่ยวกับความสามารถและข้อจำกัดในการทำงานของมัน
- เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

**การขาดความระมัดระวังและละเลยต่อข้อมูลนี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บหรืออาจถึงแก่ชีวิต**

เป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้งานต่อวิธิการใช้, การตัดสินใจ, ความปลอดภัย และยอมรับในผลที่เกินจากวิธิการันัน ไม่ควรใช้อุปกรณ์นี้, ถ้าคุณไม่สามารถ หรือไม่อยู่ในสภาวะที่จะรับผิดชอบต่อความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้น

## 2. ชื่อของส่วนประกอบ

(1) ส่วนเท้า, (2) จุดยึดด้านบน, (3) จุดยึดด้านล่าง, (4) หมุดยึด
วัสดุประกอบหลัก: ยาง, เหล็กและพลาสติก(จุดยึด), หมุดพลาสติก

## 3. การตรวจสอบ, จุดตรวจสอบ

### ก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง

ตรวจสอบสภาพของเท้าไปของแผ่นป้องกันรองเท้า-ลีน, ตรวจสอบจำนวนของจุดยึด, และตรวจสอบว่าหมุดยึดยังอยู่ครบตามจำนวน ตรวจสอบว่าไม่มีรอยแตกร้าวที่พลาสติก

### ระหว่างการใช้งานแต่ละครั้ง

หมั้นตรวจสอบข้อผู้สวมว่าแผ่นป้องกัน-ลีนยึดยึดอยู่กับรองเท้าอย่างแน่นหนาดีแล้ว

## 4. การปรับให้เหมาะกับขนาดรองเท้า

แผ่นป้องกัน-ลีนนี้สามารถปรับปรับรองเท้าได้โดยเท้าไว้, ที่เป็นรองเท้าสันดี

## 5. ข้อมูลเพิ่มเติม

### ควรยกเลิกการใช้งานเมื่อถึง:

ขอควรระวัง: ในกิจกรรมที่มีการใช้ของรุนแรงอาจทำให้อุปกรณ์ต้องถูกเลิกใช้เมหลังจากการใช้งานเพียงครั้งเดียว, ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับชนิดของการทำงานและสภาพแวดล้อม (สภาพที่แห้งหมา, สถานะที่ไกลทะเล, สิ่งของมีคม, สภาพอากาศที่รุนแรง, สารเคมี, ฯลฯ)

อุปกรณ์จะต้องเลิกใช้ เมื่อ:

- ใดคยมีการคลกรรชจากอย่างรุนแรง (หรือเกินขีดจำกัด)
- เมื่อไม่ผ่านการตรวจเช็คสภาพ เมื่อมีของสงสัยหรือไม่แน่ใจ
- เมื่อไม่ทราบถึงประวัติการทำงานมาก่อน
- เมื่อครุ่น ลาสมัย จากการเปลี่ยนกฎเกณฑ์, มาตรฐาน, เทคนิค หรือ ความเข้ากันไม่ได้กับอุปกรณ์อื่น ๆ ในระบบ ฯลฯ
- ถ้าลาขอปรณเพื่อหลีกเลี่ยงการนำกลับมาใช้อีก

**A. อายุการใช้งาน** - **B. สภาพภูมิอากาศ ที่สามารถใช้งานได้** -

**C. ขอควรระวังการใช้งาน** - **D. การทำความสะอาด** - **E. ทำให้แห้ง** - **F. การเก็บรักษา/การใช้งาน** - **G. การตัดเป่างเพิ่มเติม/การซ่อมแซม** (ไม่อนุญาตให้ทำภายนอกโรงงานของ Petzl, ยกเว้นส่วนที่สามารถถอดแทนได้) - **H. คำถาม/ติดต่อ**

อุปกรณ์มีการรับประกันเป็นเวลา 3 ปี

เกี่ยวกับวัสดุหรือความบกพร่องจากการผลิต ขอถอนจากการรับประกัน: การชำรุดบกพร่องจากการใช้งานตามปกติ, ปฏิกิริยาจากสารเคมี, การปรับปรุงแก้ไข, ดัดแปลง, การเก็บรักษาไม่ถูกวิธี, ความเสียหายจากอุบัติเหตุ, ความประมาทเลินเล่อ, การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์นี้ถูกกำหนดไว้

## เครื่องหมายและข้อมูล

a. ข้อมูลออกให้ทราบถึงการผ่านการทดสอบมาตรฐาน CE - b. ปีที่ผลิต - c. เดือนที่ผลิต - d. หมายเลขกำกับ - e. ชื่อโรงงานผู้ผลิต